



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.  
GENERAL

E/CN.4/2003/99  
2 January 2003

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА  
Пятьдесят девятая сессия  
Пункт 17 с) предварительной повестки дня

ПООЩРЕНИЕ И ЗАЩИТА ПРАВ ЧЕЛОВЕКА:  
ИНФОРМАЦИЯ И ОБРАЗОВАНИЕ

Деятельность по общественной информации в области прав человека, включая  
Всемирную кампанию по общественной информации в области прав человека

Доклад Генерального секретаря

## СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
Введение .....	1 - 5	3
I.   ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ УПРАВЛЕНИЯ ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА В ОБЛАСТИ ОБЩЕСТВЕННОЙ ИНФОРМАЦИИ.....	6 - 31	4
A.   Программа публикаций .....	6 - 17	4
B.   Использование электронных средств.....	18 - 21	6
C.   Связь со средствами массовой информации .....	22 - 23	7
D.   Программы связей с общественностью .....	24 - 30	8
E.   Всемирная конференция по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости .....	31	9
II.   ДЕПАРТАМЕНТ ОБЩЕСТВЕННОЙ ИНФОРМАЦИИ.....	32 - 93	9
A.   Мероприятия по пропаганде Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости .....	63 - 70	18
B.   Деятельность Информационной службы Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве.....	71 - 84	20
C.   Деятельность других информационных центров и служб Организации Объединенных Наций и отделений Организации Объединенных Наций.....	85 - 93	24

## Введение

1. В своей резолюции 2001/63 Комиссия по правам человека просила Генерального секретаря представить Комиссии на ее пятьдесят девятой сессии доклад о деятельности в области общественной информации с уделением особого внимания деятельности, связанной со Всемирной кампанией по общественной информации.
2. Начало Всемирной кампании по общественной информации в области прав человека было положено Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 43/128 от 8 декабря 1988 года, цели которой заключались в углублении понимания прав человека и основных свобод и повышении информированности общественности в этой области, а также в ознакомлении общественности с имеющимися международными механизмами поощрения и защиты этих прав и свобод и с усилиями Организации Объединенных Наций по их реализации.
3. В резолюции 48/141 от 20 декабря 1993 года Генеральная Ассамблея особо отметила, что координация деятельности в рамках соответствующих учебных и пропагандистских программ Организации Объединенных Наций в области прав человека является составной частью мандата Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека.
4. Верховный комиссар по правам человека неоднократно подчеркивала, что она придает важное значение деятельности по повышению информированности широкой общественности в области прав человека. Для достижения этой цели она объявила о создании Отдела внешних связей в системе Управления Верховного комиссара по правам человека (УВКПЧ).
5. Настоящий доклад дополняет информацию и оценки, приведенные в последнем докладе Генерального секретаря Генеральной Ассамблее (A/56/271). Дополнительная информация о другой просветительской деятельности в области прав человека, проводившейся в рамках Десятилетия образования в области прав человека Организации Объединенных Наций (1995-2004 годы), содержится в представленном Комиссии соответствующем докладе Верховного комиссара (E/CN.4/2003/100).

## **I. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ УПРАВЛЕНИЯ ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА В ОБЛАСТИ ОБЩЕСТВЕННОЙ ИНФОРМАЦИИ**

### **A. Программа публикаций**

6. Основное внимание в программе публикаций УВКПЧ уделено таким базовым изданиям, как фактологические бюллетени, материалы по вопросам профессиональной подготовки и обучения, тематические документы, справочные и пропагандистские материалы повышенного качества с переводом на различные языки. Программа разрабатывается и осуществляется одновременно с вебсайтом УВКПЧ в качестве одного из элементов всеобъемлющей стратегии в области общественной информации.

7. Бюджет на двухгодичный период 2002-2003 годов на типографские работы по контрактам и усовершенствование вебсайта составляет 170 400 долл. США. Программы публикаций УВКПЧ реструктурируются с учетом роста потребностей в информации о правах человека.

8. Со времени представления последнего доклада Генерального секретаря Генеральной Ассамблее (A/56/271) объем направляемых УВКПЧ запросов на публикации значительно возрос. За отчетный период Управлением было распространено более 120 000 экземпляров публикаций по правам человека, в дополнение к 2 600 экземплярам каждой публикации, распространенных Секцией распространения документов Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве по рассылочному списку, составленному Секцией распространения документов совместно с УВКПЧ. Кроме того, УВКПЧ также существенно увеличило объем распространения своих публикаций в электронной форме.

### **1. Серия "Изложение фактов"**

9. Серия "Изложение фактов" представляет собой брошюры, предназначенные для широкой аудитории, где в доступной форме излагается информация о деятельности Организации Объединенных Наций в области прав человека. Все брошюры этой серии размещены на вебсайте УВКПЧ, что способствует их распространению, сокращению объемов печатной продукции и уменьшению расходов.

10. За отчетный период на всех официальных языках в серии "Изложение фактов" был издан выпуск № 28 "Влияние деятельности наемников на осуществление права народов на самоопределение". Два выпуска "Изложение фактов" были пересмотрены: № 4/Rev.1 "Борьба против пыток", который в настоящее время имеется на арабском и английском языках, и № 7/Rev.1 "Процедуры представления и рассмотрения жалоб", который имеется

на английском языке. Для обоих пересмотренных выпусков был запрошен перевод на остальные официальные языки.

## **2. Материалы по вопросам профессиональной подготовки и обучения**

11. В 2001 году начала издаваться серия "Руководство УВКПЧ", первой публикацией которой явилось "Руководство Организации Объединенных Наций для коренных народов" на английском, французском, русском и испанском языках. Вторая публикация в этой серии - "Руководство по деятельности Организации Объединенных Наций в интересах меньшинств" - была издана на всех официальных языках.

12. Первоочередная цель серии публикаций по профессиональной подготовке заключается в том, чтобы способствовать проведению учебных мероприятий в рамках программы УВКПЧ по оказанию консультативных услуг и технической помощи и служить практическим инструментом для организаций, занимающихся просвещением в области прав человека среди профессиональных групп. За отчетный период публикация № 7 в этой серии, озаглавленная "Training Manual on Human Rights Monitoring", была переведена на французский и арабский языки, причем сейчас оба эти текста имеются только в электронной форме на вебсайте УВКПЧ; ввиду недостатка средств перевод этой публикации на остальные официальные языки не планируется. На всех официальных языках была издана публикация № 8 этой серии, озаглавленная "Стамбульский протокол". Публикация № 9 "A Manual on Human Rights for Judges, Prosecutors and Lawyers" была выпущена на английском языке; ввиду нехватки средств ее перевод на остальные официальные языки не планируется. Публикация № 10 "Handbook on National Human Rights Plans of Action" была издана на английском языке и ввиду необходимости ее регулярного обновления доступна на английском языке и только в электронном формате.

## **3. Специальные выпуски**

13. За отчетный период вышли в свет следующие публикации: "Gender Dimensions of Racial Discrimination"; "Human Rights and the Environment" (издана на английском языке совместно с Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде); "ВИЧ/СПИД и права человека - международные руководящие принципы" (издано на всех официальных языках совместно со Всемирной организацией здравоохранения); "Human Rights and Disability" (на английском языке); эта публикация в настоящее время переводится на французский и испанский языки, а ее перевод на остальные официальные языки не предусмотрен из-за нехватки средств; "Рекомендуемые принципы по вопросу о правах человека и торговли людьми" (на английском, французском и испанском языках, переводится на остальные официальные языки) и "Упразднение рабства и его

современных форм" (на английском языке, переводится на остальные официальные языки).

14. Кроме того, УВКПЧ совместно с Программой Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-ХАБИТАТ) издала на английском языке публикацию под названием "Housing Rights Legislation".

#### **4. Справочные материалы**

15. В настоящее время в печати находится пересмотренный вариант английской версии тома I основного издания УВКПЧ "A Compilation of International Instruments: Universal Instruments" с предисловием Генерального секретаря. Подготовка этой публикации на всех официальных языках является высокоприоритетной задачей.

16. Уже опубликовано и в настоящее время переводится на французский, испанский и русский языки английское издание тома 3 "Selected Decisions of the Human Rights Committee under the Optional Protocol".

#### **5. Информационно-пропагандистские материалы**

17. Одним из основных событий 2002 года явилось опубликование двух иллюстрированных пропагандистских брошюр. Публикация УВКПЧ, знакомящая с деятельностью Управления Верховного комиссара по правам человека, была издана на английском языке, переведена на все официальные языки и в настоящее время печатается на французском и испанском языках. Брошюра "ACT Project: Assisting Communities Together", в которой содержится обзор сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и местными правозащитными организациями, была опубликована на английском, французском и испанском языках.

#### **В. Использование электронных средств**

18. УВКПЧ продолжало расширять свой вебсайт с целью охвата более обширной аудитории. Пользователи могут ознакомиться в режиме "онлайн" с новыми информационными разделами почти по 20 темам в области прав человека. Эта тематика охватывает проблемы демократии, ВИЧ/СПИДа, окружающей среды, прав человека с точки зрения развития, достаточного жилища и коренных народов.

19. Управление постоянно стремится сделать содержание своего вебсайта доступным для всех, в том числе для инвалидов. Поэтому УВКПЧ оформило несколько страниц своего сайта в соответствии с международными рекомендациями по доступности.
20. Сознавая, что многоязычие является одним из ключевых инструментов для распространения знаний о правах человека, УВКПЧ установило прямой доступ со своего вебсайта к арабскому, китайскому и русскому вариантам полного текста документов, хранящихся в системе официальных документов Организации Объединенных Наций.
21. Управление использовало Интернет для предоставления архивных аудиоматериалов и документации на ежегодных сессиях Комиссии по правам человека, а также Подкомиссии по поощрению и защите прав человека. Главное событие 2001 года – Всемирная конференция по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости – освещалось в прямом эфире из Южной Африки совместно с Департаментом общественной информации.

### **С. Связь со средствами массовой информации**

22. Управление продолжало расширять свои возможности по распространению информации в области прав человека. Сотрудники УВКПЧ, отвечающие за связь со средствами массовой информации, регулярно информируют международные средства печати о деятельности Управления и о программе в области прав человека вообще. Сотрудники по связи со средствами массовой информации также отвечают за подготовку пресс-релизов от имени Управления или Верховного комиссара; организацию интервью и выступлений Верховного комиссара в средствах массовой информации; содействие специальным процедурным механизмам и договорным органам в удовлетворении их потребностей в сфере связей со средствами массовой информации; и за подготовку и размещение статей с изложением различных мнений и других материалов в крупных международных публикациях.
23. В 2001 году в связи с проведением Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости УВКПЧ заказало 30-секундную телевизионную рекламу, транслировавшуюся по ведущим мировым телеканалам. Была подготовлена и транслировалась по семи телевизионным каналам видеозапись концерта "Единая Женева против расизма". В связи с Днем прав человека в 2001 году в более чем 40 газетах была опубликована статья Верховного комиссара по правам человека, озаглавленная "Новый век для прав человека".

## **D. Программа связей с общественностью**

### **1. Брифинги**

24. УВКПЧ регулярно проводит брифинги для студентов, дипломатов, журналистов, должностных лиц, научных работников, преподавателей и неправительственных организаций. Оно также направляет докладчиков на брифинги, организуемые Департаментом общественной информации. Всего за отчетный период сотрудники УВКПЧ провели 84 таких брифинга.

### **2. Выставки и юбилейные мероприятия, посвященные правам человека**

25. Со времени представления последнего доклада Генеральной Ассамблее УВКПЧ организовало две выставки: 21-30 ноября 2001 года в Вильсоновском дворце прошла выставка "Дневники из Пномпеня и других мест", а 15-22 ноября 2002 года по случаю тринадцатой годовщины Конвенции о правах ребенка неправительственная организация "Каса Альянса" там же провела выставку о своей деятельности в пользу беспризорных детей Латинской Америки. УВКПЧ также внесло вклад в проведение выставки "Женева: место для мира", которая была организована Обществом им. Анри Дюнан и Фондом для Женевы и проходила с 23 октября по 9 ноября 2001 года.

26. После представления последнего доклада Генеральной Ассамблее УВКПЧ участвовало в проведении "Дня открытых дверей" Организации Объединенных Наций 27 и 28 октября 2001 года и отметило Всемирный день борьбы со СПИДом в 2001 году, День Организации Объединенных Наций, посвященный правам женщин и международному миру, Международный день ликвидации расовой дискриминации, Всемирный день здравоохранения, Международный день в поддержку жертв пыток, Международный день коренных народов и Международный день борьбы за ликвидацию крайней нищеты в 2002 году. В 2001 году День прав человека был посвящен первым итогам деятельности и планам по выполнению решений Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости. В тот день в Вильсоновском дворце прошли следующие мероприятия: презентация УВКПЧ антидискриминационных приоритетов, политики и планов на 2002 год; совещание по проблемам беженцев и мигрантов; прямая трансляция церемонии вручения Нобелевской премии мира Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций и просмотр видеозаписи концерта против расизма, организованного УВКПЧ в Женеве в июне 2001 года.



27. По случаю проведения Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости УВКПЧ организовало 1 июня 2001 года в Женеве концерт "Единая Женева – против расизма", на который собралось более 30 000 человек.

### **3. Программа стажировок**

28. За отчетный период УВКПЧ, участвуя в программе стажировок Организации Объединенных Наций, предоставило возможность стажировки 153 выпускникам высших учебных заведений для непосредственного ознакомления с работой и процедурами Организации Объединенных Наций в области прав человека.

29. Стажировки предоставляются без каких-либо финансовых обязательств со стороны УВКПЧ или органов Организации Объединенных Наций. Учитывая срочную необходимость финансирования стажеров из развивающихся стран, Верховный комиссар по правам человека Мэри Робинсон выделила для этой цели 8 985 долл. США.

### **4. Учебные курсы и другая деятельность в области технического сотрудничества с элементом общественной информации**

30. Отчет об учебных курсах, семинарах и рабочих совещаниях, организованных УВКПЧ, содержится в годовом докладе Генерального секретаря Комиссии по правам человека о техническом сотрудничестве в области прав человека (E/CN.4/2003/112).

### **Е. Всемирная конференция по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости**

31. Отчет о мероприятиях в сфере общественной информации и связей с общественностью, касающихся Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, содержится в докладе Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека Комиссии по осуществлению Дурбанской декларации и Программы действий (E/CN.4/2003/18).

## **II. ДЕПАРТАМЕНТ ОБЩЕСТВЕННОЙ ИНФОРМАЦИИ**

32. Департамент общественной информации (ДОИ) продолжал выступать в качестве инициатора и координатора мероприятий в рамках Всемирной кампании по общественной информации и Десятилетия образования в области прав человека Организации

Объединенных Наций (1995-2004 годы). Эта работа также проводится в рамках трех других текущих десятилетий: третьего Десятилетия по борьбе против расизма и расовой дискриминации (1993-2003 годы), Международного десятилетия коренных народов мира (1995-2004 годы) и Десятилетия Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию нищеты (1997-2006 годы).

33. ДООИ осуществил порученные ему программы в таких смежных областях, как экономические, культурные и социальные права, права отдельных групп населения и другие крупные проблемы, такие, как вопрос о Палестине, деколонизация, улучшение положения женщин и Международный уголовный суд.

34. Освещение Департаментом деятельности Организации Объединенных Наций в области прав человека, а также распространение соответствующих информационных материалов по вопросам прав человека во всем мире обеспечивалось за счет мультимедийного подхода, предусматривавшего подготовку печатных материалов о работе Организации Объединенных Наций в области прав человека; размещение соответствующих материалов на вебсайте Организации Объединенных Наций; выпуск радио- и телепрограмм, проведение пресс-конференций, брифингов для журналистов и специальных мероприятий; экспозиции; специальные мероприятия по улучшению взаимодействия со средствами массовой информации и мероприятия с участием учебных заведений и неправительственных организаций, а также обслуживание посетителей и ответы на вопросы. Информационные материалы выпускались на шести официальных языках Организации Объединенных Наций и распространялись во всем мире, в том числе через систему информационных центров (ИЦООН) и служб (ИСООН) Организации Объединенных Наций и отделений в 77 странах мира. Многие из них переводились этими центрами и службами на местные языки.

35. Пресс-релизы о совещаниях и мероприятиях Организации Объединенных Наций по проблематике прав человека составлялись и распространялись на английском и французском языках на дисках и в электронной форме через систему информационных центров и служб. Из них примерно 350 пресс-релизов были подготовлены в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке и более 1 740 – в ИСООН в Женеве. Эти пресс-релизы в первую очередь предназначаются для средств массовой информации и делегаций, а также для других пользователей, включая должностных лиц, НПО и ученых. Кроме того, эти пресс-релизы размещались на вебсайте Организации Объединенных Наций, частотность посещений которого на ноябрь 2002 года составляла в среднем 6-8 млн. в день.

36. Вебсайт по правам человека ([www.un.org/rights](http://www.un.org/rights)) доступен напрямую с основных страниц вебсайта Организации Объединенных Наций ([www.un.org](http://www.un.org)), который обновляется и ведется ДООИ на большинстве официальных языков. Всеобъемлющая информация по правам человека и полезные ссылки на другие материалы такого рода в Интернете также доступны с основного вебсайта под рубрикой "Вопросы на повестке дня ООН". Здесь раздел по правам человека включает основные документы, календарь мероприятий системы Организации Объединенных Наций, выступления Генерального секретаря и заместителя Генерального секретаря по проблемам прав человека, ссылки на Комиссию по правам человека и Подкомиссию по поощрению и защите прав человека, информацию о сотрудничестве с правозащитными НПО, а также подборку фотографий о 50-летней деятельности Организации Объединенных Наций в области прав человека. Этот вебсайт также содержит ссылки на вебсайты учреждений системы Организации Объединенных Наций, занимающихся вопросами прав человека, включая Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ), Департамент по экономическим и социальным вопросам, ДООИ, Программу развития Организации Объединенных Наций, Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Всемирную организацию здравоохранения, Всемирный банк и Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о воздействии вооруженных конфликтов на детей. На вебсайте о работе Организации Объединенных Наций ([www.un.org/works](http://www.un.org/works)) размещена информация о воздействии деятельности Организации Объединенных Наций в области прав человека на реальных лиц и ссылки на смежные вебсайты по правам человека.

37. В своей информационной службе в Интернете ([www.un.org.news](http://www.un.org.news)) и ее печатном варианте "Daily Highlights" ДООИ регулярно освещал вопросы прав человека, включая работу органов системы Организации Объединенных Наций в области прав человека, а также деятельность и заявления Верховного комиссара по правам человека. ДООИ несколько раз в день обновляет этот информационный сайт.

38. На интерактивном сайте для молодежи и преподавателей - "CyberSchoolBus", созданном и обслуживаемом ДООИ ([www.un.org/CyberSchoolBus](http://www.un.org/CyberSchoolBus)), публикуются информационные документы для студентов по различной тематике, включая права человека. Специальный раздел "Human Rights in Action" ("Права человека в действии") содержит как полный текст, так и "адаптированный" вариант Всеобщей декларации прав человека, а также раздел вопросов и ответов.

39. В каждом томе "Ежегодника Организации Объединенных Наций", издаваемого каждый год ДООИ, отдельный раздел из трех глав посвящен вопросам прав человека и охватывает работу Верховного комиссара по правам человека, межправительственных

органов, специальных докладчиков и специальных представителей и экспертов, занимающихся вопросами прав человека, а также соответствующую деятельность Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета. "Ежегодник" поступает в продажу тиражом в 3 500 экземпляров, из которых 900 бесплатно направляются правительствам, высокопоставленным должностным лицам Организации Объединенных Наций и архивным библиотекам.

40. В издании ДОИ "Africa Recovery" ("Восстановление Африки") было опубликовано более 30 статей о положении в области прав человека в Африке, включая такие проблемы, как права детей и аспекты прав человека в связи с кризисом ВИЧ/СПИДа в Африке. В других статьях затрагивались проблемы гендерного равенства, земельных прав в Кении и выступление Верховного комиссара по правам человека в Эфиопии о том, что права человека в Африке неотделимы от права этого континента на развитие. Программа "Новое партнерство в интересах развития Африки", одним из приоритетных направлений которой являются права человека, также подробно освещена в этом издании. Журнал "Africa Recovery" выходит примерно четыре раза в год тиражом порядка 23 000 экземпляров на английском языке и 9 000 - на французском языке. Примерно половина тиража направляется читателям в Африке, а остальная его часть распространяется в основном в Европе, Азии и Соединенных Штатах. Это издание высоко ценится его читателями, к которым относятся средства массовой информации, НПО, научные круги, учреждения по оказанию гуманитарной помощи, персонал Организации Объединенных Наций, руководители и общественные деятели африканских стран, экономисты и другие эксперты по Африке. Кроме того, ДОИ ведет вебсайт журнала "Africa Recovery" на английском и французском языках ([www.un.org/ecosocdev/geninfo/afrec/](http://www.un.org/ecosocdev/geninfo/afrec/)).

41. Журнал "Хроника ООН" выпускался четыре раза в год на английском и французском языках, с начала 2002 года - также на арабском, китайском, русском и испанском языках в виде печатных изданий, а на английском и французском языках - в электронном формате. В нем публиковались статьи, посвященные правам человека, в том числе пять статей в № 1 за 2001 год и статья Специального докладчика по вопросу о достаточном жилище Милуна Котари. Отдельные вопросы, касающиеся терроризма и глобальной продовольственной ситуации, в том числе дискуссия о питании как о праве человека, были рассмотрены в № 4 за 2001 год в статье помощника Генерального секретаря и заместителя Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека Бертрана Рамчарана, озаглавленной "Совет Безопасности, права человека и гуманитарные вопросы". В № 1 за 2002 год были опубликованы специальные материалы по Афганистану, включая положение в области прав человека афганских женщин. В № 2 за 2002 год была опубликована статья "Удовлетворение, сожаление и

надежда", автором которой является сэр Найджел Родли, бывший член Комитета по правам человека, выполнявший также обязанности Специального докладчика по вопросу о пытках.

42. Рекламная деятельность Секции продаж и маркетинга ДООИ позволила расширить распространение публикаций в области прав человека. Публикации фигурировали на экспозициях в рамках Конференции специалистов, в рекламных разделах таких журналов, как "Human Rights Quarterly", а также включались в каталоги и другие брошюры. Каталоги и брошюры распространяются среди научных кругов, учреждений, НПО и заинтересованной общественности, а обзорные экземпляры направляются в газеты и журналы. По мере выпуска новых публикаций они появлялись и на вебсайте публикаций Организации Объединенных Наций, а также размещались в форме списков на коммерческих вебсайтах в Интернете, таких, как Amazon.com и Barnesandnoble.com. Кроме того, книжный магазин Организации Объединенных Наций располагает большой секцией по вопросам прав человека, в которой можно ознакомиться с названиями публикаций, выпускаемых Организацией Объединенных Наций и другими коммерческими и некоммерческими издательствами.

43. В рамках деятельности в области прав человека теле-, фото- и радиостудии ДООИ, в частности, регулярно освещали выступления Генерального секретаря и Верховного комиссара по правам человека на Генеральной Ассамблее и в других межправительственных органах. Телестудия Организации Объединенных Наций также передала и распространила во всем мире заявление Генерального секретаря по случаю Дня прав человека и видеопослание Верховного комиссара. Теле- и фотостудия освещали пресс-конференции, включая пресс-конференции Верховного комиссара, а также специальные мероприятия по проблемам прав человека, проводившиеся в Центральных учреждениях. Материалы, подготовленные теле- и фотостудией, рассылаются в агентства новостей, такие, как "Ассошиэтед Пресс" и "АП ТВ", "Рейтер" и "Рейтер ТВ", агентство "Франс пресс". Освещение этих событий обеспечивается с учетом сроков, установленных получателями новостей, и трансляций ДООИ во всем мире.

44. Программы телестудии World Chronicle ("Международная хроника") транслируются в ряде англоязычных стран, таких, как Соединенные Штаты, где проблемы и деятельность Организации Объединенных Наций интересуют широкую аудиторию. За отчетный период этой телестудией были подготовлены две программы по вопросам прав человека, включая интервью с Верховным комиссаром по правам человека и интервью со Специальным докладчиком по вопросу о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казнях Асмой Джахангир.

45. В рамках передаваемой на пяти языках телесерии "UN in Action" ("ООН в действии"), распространяемой среди телестанций более 100 стран и транслируемой в еженедельной программе "CNN World Report" ("Си-эн-эн: обзор событий в мире"), было подготовлено четыре сюжета по правам человека. Укороченная версия также транслировалась в программе "CNN World Report". По случаю празднования Международного женского дня 8 марта 2002 года был подготовлен специальный 7-минутный видеосюжет, посвященный правам человека женщин Афганистана.

46. Через свои партнерские сети во всех регионах мира радиостудия Организации Объединенных Наций транслирует новости для десятков миллионов слушателей. За отчетный период эта радиостудия продолжала активно освещать широкий спектр вопросов и мероприятий, связанных со Всемирной конференцией по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, проходившей в Дурбане (Южная Африка), включая работу Комиссии по правам человека и региональные подготовительные совещания, например в Тегеране и Дакаре. Непосредственно с самой Всемирной конференции сотрудники радиостудии Организации Объединенных Наций ежедневно транслировали репортажи на всех шести официальных языках о ходе этого форума, включая многочисленные интервью с сотрудниками Организации Объединенных Наций и с представителями участвующих НПО. Отчеты и интервью включались в ежедневные трансляции на всех языках. Все мероприятия по освещению новостей передавались в ежедневных трансляциях на английском, арабском, испанском, китайском, португальском, русском и французском языках и размещались на вебсайте радиостудии Организации Объединенных Наций. Эти программы также распространялись на основе соглашений с партнерскими станциями и системами во всем мире через спутниковую связь, электронную почту, коротковолновое вещание (Африка и Ближний Восток) или телефонную связь.

47. Помимо выпусков новостей, радиостудия Организации Объединенных Наций подготовила более 80 художественных программ для регионального и общемирового распространения на таких языках, как английский, арабский, бангла, голландский, индонезийский, испанский, кисвахили, китайский, португальский, русский, турецкий, урду, французский и хинди. В число тематических сюжетов входили: "Жизнь на оккупированных палестинских территориях", "Новые принципы защиты 20 млн. внутренних перемещенных лиц в мире", "Усилия ООН по укреплению прав женщин", "Международное сообщество на страже культовых мест", "Новый законопроект о правах собственности для женщин в Непале", "Права человека - для питания", "Кампания против секс-торговли и торговли людьми", "Бедственное положение женщин", "Долой подневольный принудительный труд" и т.п.

48. ДОО занимался организацией деятельности в Центральных учреждениях и информационных центрах и службах Организации Объединенных Наций во всем мире в связи со специальными мероприятиями, включая Международный день в поддержку жертв пыток (26 июня), Международный день коренных народов мира (9 августа), Международный женский день (8 марта), Международный день борьбы за ликвидацию расовой дискриминации (21 марта), Международный день терпимости (16 ноября) и День прав человека (10 декабря). Кроме того, специальные мероприятия проводились в честь памятных дней или тематики прав человека, включая Международный женский день (8 марта), Всемирный день свободы печати (1 мая) и Всемирный день борьбы со СПИДом (1 декабря).

49. В Нью-Йорке ДОО укреплял взаимодействие со средствами массовой информации, готовил пресс-материалы и устраивал пресс-конференции в связи с проведением Дня прав человека в 2001 году с уделением особого внимания организованной ДОО и Отделом по улучшению положения женщин церемонии подписания нового Факультативного протокола к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин. Генеральный секретарь затем открыл дискуссию специальной группы по Факультативному протоколу. В этой связи была создана отдельная вебстраница. Специальные мероприятия в Нью-Йорке в рамках Дня прав человека начались с пресс-конференции, которую дал посол доброй воли Рубен Блейдс. В рамках проведения Дня была затронута тема Всемирной конференции, когда южноафриканские артисты из бродвейского шоу "Kat and the Kings" рассказали студентам, участвовавшим в ежегодной студенческой конференции по правам человека, о том, как шло их взросление в условиях апартеида.

50. Также в рамках Дня прав человека 2001 года транслировался телевизионный форум под названием "News vs. propaganda: the gatekeeper's dilemma", на котором заострялось внимание на освещении средствами массовой информации деятельности Организации Объединенных Наций в области прав человека и их крепнущей роли в деле поощрения терпимости и уважения разнообразия. С тематическими докладами, в частности, выступили Верховный комиссар по правам человека и Специальный представитель Генерального секретаря по Афганистану. Форум возглавлялся заместителем Генерального секретаря по коммуникации и общественной информации в присутствии более 600 журналистов, представителей НПО, дипломатов, сотрудников и других участников.

51. В честь проведения Дня прав человека библиотека им. Дага Хаммаршельда открыла на вебсайте Организации Объединенных Наций специальную страницу со ссылками на соответствующие источники по данной теме. Некоторые из архивных библиотек

Организации Объединенных Наций, например Университет Виктории в Веллингтоне (Новая Зеландия) и Университет "Або Академи" (Финляндия), используют материалы Организации Объединенных Наций в качестве учебников на занятиях по правам человека.

52. В Международный день борьбы за ликвидацию расовой дискриминации в марте 2001 года ДООИ провел специальные мероприятия при содействии "Мьюзик телевижн" (MTV) с участием Генерального секретаря, а также по прямой видеосвязи - Верховного комиссара по правам человека и порядка 400 представителей молодежи. В своих ежедневных трансляциях радиостудия Организации Объединенных Наций освещала это событие на шести официальных языках и на португальском языке. В этих программах были отражены выступления Кофи Анана и Мэри Робинсон, а также выступления представителей молодежи, направленные на борьбу с расизмом и поощрение терпимости в повседневной жизни.

53. Председатель Комитета по правам человека находился в числе выступавших на тематической телепередаче под названием "Bringing Durban Home: Implementing the United Nations Anti-Discrimination Agenda", проводившейся ДООИ в ознаменование Международного дня борьбы за ликвидацию расовой дискриминации в 2002 году. Кроме того, по итогам Специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций по проблемам детей была подготовлена телепрограмма под названием "Advocating for a World Fit for Children: From Commitment to Action".

54. В связи с празднованием Международного женского дня 8 марта 2002 года была подготовлена телепередача на тему "Afghan Women Today: Realities and Opportunities", которую вел заместитель Генерального секретаря по коммуникации и общественной информации в прямом эфире перед примерно 600 участниками. Среди выступавших были Генеральный секретарь, Председатель Совета Безопасности, первая леди Соединенных Штатов и помощник Генерального секретаря, Специальный советник по гендерным вопросам и улучшению положения женщин.

55. В честь Международного дня коренных народов мира в Центральных учреждениях 9 и 10 августа 2001 года была проведена церемония и двухдневное рабочее совещание с участием почти 600 человек, включая представителей коренных народов всего мира. 9 августа 2002 года в рамках празднования этого Дня в фойе Центральных учреждений Организации Объединенных Наций состоялось праздничное мероприятие, в рамках которого выступили гавайская танцевальная труппа и ансамбль традиционных ударных инструментов в составе представителей коренных народов Америки.



56. По случаю проведения первой сессии Постоянного форума по вопросам коренных народов 13-24 мая 2002 года ДООИ обеспечил освещение церемоний открытия и закрытия в печати, фоторепортажах и телетрансляциях, организовал пресс-конференции и освещение ряда смежных событий, особенно с участием Верховного комиссара по правам человека. Пресс-релизы о ходе форума размещались на вебсайте Управления Верховного комиссара по правам человека. В ходе брифинга на тему "Постоянный форум по вопросам коренных народов: на пути к первой сессии в мае 2002 года" выступил заместитель директора Нью-Йоркского отделения Управления Верховного комиссара по правам человека.

57. На основе плаката, посвященного Международному десятилетию коренных народов мира, было выполнено оформление Справочника Организации Объединенных Наций по проблемам коренных народов - публикации Управления Верховного комиссара по правам человека в Женеве.

58. Вопросы поощрения и защиты прав человека в течение всего отчетного периода освещались в ходе еженедельных брифингов ДООИ/НПО и на ежегодных конференциях ДООИ/НПО, проводившихся ДООИ в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций. Обсуждавшаяся в ходе этих брифингов тематика включала следующие вопросы: "Новые подходы к образованию в области прав человека", "Молодежь в борьбе против расизма" - брифинг в честь Международного дня борьбы против расовой дискриминации - и "Борьба с расизмом и развитием многообразия: роль свободной печати" - брифинг, организованный ДООИ в рамках Всемирного дня свободной печати, на котором в числе ораторов был Генеральный секретарь. На специальном мероприятии по теме "Обзор результатов Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости" выступил директор Нью-Йоркского отделения Управления Верховного комиссара по правам человека.

59. На пятьдесят пятой ежегодной конференции ДООИ/НПО по теме "Постконфликтное миростроительство: общая ответственность", состоявшейся 9-11 сентября 2002 года, рассматривались вопросы поощрения прав человека и образования в области прав человека в постконфликтных обществах, которые, в частности, были затронуты в речи Мэри Робинсон на открытии сессии, в последний раз официально выступавшей в качестве Верховного комиссара по правам человека. В Конференции участвовало более 2 000 человек.

60. За отчетный период Секция приема посетителей провела 84 брифинга по вопросам прав человека, в которых в общей сложности приняло участие 4 560 человек. Эти брифинги были посвящены правам человека в целом (65), проблеме расизма (5), правам

ребенка (9) и положению женщин (5). Кроме того, в честь Дня прав человека в декабре 2001 года Секция четвертый год подряд совместно с некоторыми партнерскими НПО и образовательными фондами провела студенческую конференцию по правам человека. Учитывая трудности и нестабильность, которыми были отмечены ближайшие месяцы после событий 11 сентября 2001 года, это мероприятие было организовано как видеоконференция с участием репрезентативной группы студентов в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций, а также в разных местах в Канаде, Египте, Мексике, Швейцарии и ряде населенных пунктов в Соединенных Штатах.

61. Проблематика прав человека нередко затрагивалась в ходе сопровождаемых экскурсий по Центральным учреждениям Организации Объединенных Наций, а также является предметом запросов и петиций, получаемых Отделом публичных расследований. За рассматриваемый период этот Отдел ответил на 3 132 запроса по правам человека и получил 247 петиций по ряду правозащитных проблем.

62. В 2001 и 2002 годах в общей сложности 25 участников Программы ДООИ по обучению сотрудников вещательных организаций и журналистов из развивающихся стран были опрошены по тематике Организации Объединенных Наций и прав человека представителем Управления Верховного комиссара по правам человека. Кроме того, участники обеих этих сессий посетили организации "Хьюман райтс уотч" и "Международная амнистия" и Комитет по защите журналистов, где они провели беседу с представителями этих организаций и приняли участие в расширенном рабочем совещании средств массовой информации в Колумбийском университете, в рамках которой состоялся брифинг на тему "Права человека и средства массовой информации".

**А. Мероприятия по пропаганде Всемирной конференции по борьбе против  
расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной  
с ними нетерпимости**

63. ДООИ в тесном сотрудничестве с Управлением Верховного комиссара по правам человека подготовил и провел крупномасштабную информационно-пропагандистскую кампанию по распространению информации о Всемирной конференции против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости. Целью этой кампании являлось повышение осведомленности общественности о Конференции и о деятельности Организации Объединенных Наций по борьбе против расизма и смежным проблемам, а также мобилизация политической поддержки для обеспечения максимально высокого уровня участия во Всемирной конференции. Данная кампания была ориентирована на широчайшую аудиторию, в частности на неправительственные организации и лиц, участвующих в борьбе против расизма и связанной с ним

нетерпимости, а также на тех, кто формирует общественное мнение, например на авторов редакционных статей и других работников средств массовой информации.

64. Особые усилия были направлены на охват молодежи, в частности с помощью новых информационных технологий и с привлечением эстрадных и спортивных звезд. В своей деятельности ДООИ опирался на телевидение, радио, печатную продукцию и Интернет для разработки программ для средств массовой информации, неправительственных организаций, школ и общественности и использует широкие возможности информационных центров, служб и отделений Организации Объединенных Наций, находящихся в 77 странах. Эта информационная кампания предусматривала распространение информационной продукции в различных форматах - печатном, радио, видео и электронном; использование интерактивных вебсайтов, чатов и других электронных технологий; встречи с журналистами, брифинги для прессы и другие мероприятия для средств массовой информации; освещение подготовительных мероприятий; сотрудничество с неправительственными организациями, школами и другими учебными заведениями и специальную пропагандистскую деятельность с участием послов доброй воли Организации Объединенных Наций на Всемирной конференции и других лиц, имеющих международный авторитет.

65. Специальные мероприятия, пресс-конференции, интервью и широкое использование средств массовой информации со стороны ДООИ в целях повышения осведомленности о Всемирной конференции легли в основу тысяч статей, подготовленных в бумажном и электронном формате, а также для теле- и радиопередач.

66. Штаб-квартирой ДООИ и ИЦООН был подготовлен и размещен ряд страниц для политических комментариев. Все три сессии Подготовительного комитета и региональные подготовительные совещания широко освещались, а материалы для общественной информации распространялись во всему миру до проведения сессий. Кроме того, сотрудники ДООИ освещали работу совещаний и публиковали ежедневные комментарии.

67. ДООИ также организовал программы для более широкого журналистского освещения работы Всемирной конференции и ее подготовительных комитетов. Сотрудники ДООИ обслуживали саму Конференцию с помощью более тысячи аккредитованных средств информации через ежедневные пресс-брифинги, освещение работы совещаний, пресс-конференции, интервью и радио-, теле- и электронные сообщения. ДООИ на Конференции был представлен одним из своих высокопоставленных сотрудников.

68. В ходе самой Конференции ДОИ также организовал две выставки молодежного искусства, одна из которых была посвящена детским работам, участвовавшим в художественных конкурсах, а вторая - сотням призывов против проявлений расизма, дискриминации, нетерпимости - в рамках кампании, которая позволила собрать более миллиона подписей во всем мире, причем год спустя такие призывы продолжают поступать.

69. В Дурбане (Южная Африка) ДОИ проводил выездную кампанию наглядной агитации в рамках рабочей программы Организации Объединенных Наций на тему "Какого вы цвета?". В рамках этой программы также транслировались развлекательные радиопередачи с участием таких знаменитостей, как американский актер Денни Гловер, для ознакомления общественности с деятельностью Организации Объединенных Наций по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости.

70. Специальные печатные материалы были изданы на официальных языках Организации Объединенных Наций и распространены по всему миру через ИЦООН, которые также обеспечили их перевод на местные языки. Теле- и радиопрограммы, включая служебные сообщения, документальные материалы и интервью, были подготовлены в Центральных учреждениях и в некоторых ИЦООН и транслировались по всему миру; кроме того, для популяризации Всемирной конференции ИЦООН готовили программы совместно с местными станциями. Для популяризации и освещения Конференции был подготовлен и обновлялся вебсайт. На нем размещались все информационно-пропагандистские материалы, а также оригиналы документов, материалы по освещению Конференции и электронные программы.

## **В. Деятельность информационной службы Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве**

71. Информационная служба Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве (ЮНОГ) несет особую ответственность за поощрение прав человека, учитывая его тесный контакт с УВКПЧ и вследствие этого – участие в работе УВКПЧ, Комиссии по правам человека, Подкомиссии по поощрению и защите прав человека и большинства сессий шести договорных органов по правам человека в Женеве. Служба продолжает оказывать неизменную всестороннюю поддержку по всем аспектам прав человека. Ее работа включает выпуск пресс-релизов по вопросам прав человека, в частности освещение совещаний в прессе на английском и французском языках; освещение работы вышеупомянутых органов на радио и телевидении; проведение регулярных брифингов директора ИСООН и сотрудника УВКПЧ по связи со средствами массовой информации и

информационному обеспечению для аккредитованных в Женеве журналистов; и организация брифингов для НПО, студентов и широкой общественности.

72. В отчетный период ИСООН продолжала уделять приоритетное внимание вопросам прав человека как в своей текущей работе, так и в рамках специальных проектов, связанных с отдельными мероприятиями. Что касается последних, то в 2001 году особое внимание уделялось Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости. В 2002 году проводились информационные кампании, связанные с референдумом по вопросу о вступлении Швейцарии в Организацию Объединенных Наций.

73. ИСООН в сотрудничестве с УВКПЧ обеспечивала показ передвижной выставки на тему "Искусство для мира", подготовленную одной из НПО в целях поощрения искусства как инструмента защиты универсальных прав и уважения культурного разнообразия. Выставка на тему спорта и борьбы против расизма была открыта в Милане (Италия) в марте 2001 года и экспонировалась во Дворце Наций по случаю Международного дня борьбы против расизма и расовой дискриминации. В этой связи была подготовлена брошюра с компакт-диском. В настоящее время выставка экспонируется по всему миру, в том числе в Нью-Йорке, Дакаре, Женеве и Сан-Паулу. В 2004 году ее последним пунктом стали Афины, где этот проект будет способствовать укреплению духа Олимпийских игр.

74. В период подготовки к Всемирной конференции ИСООН в сотрудничестве с УВКПЧ занималась подготовкой и распространением видеопосланий на тему борьбы с расизмом для распределения среди вещателей и НПО и для использования на конференциях и семинарах. Небольшой сюжет о концерте "Права человека против расизма" был показан в выпуске новостей CNN. Запись этого концерта с комментариями Верховного комиссара на тему борьбы против расизма была подготовлена и распространена среди различных вещательных станций.

75. Большое внимание в 2002 году ИСООН уделила историческому событию – вступлению Швейцарии в Организацию Объединенных Наций в качестве полноправного члена. ИСООН укрепляла связи со швейцарскими властями для достижения более углубленного понимания программы деятельности Организации Объединенных Наций. Права человека были представлены как один из ключевых компонентов работы Организации, и в январе 2002 года Служба организовала форум для швейцарской молодежи, посвященный этой теме.

76. Дворец Наций был открыт для посещения (27 и 28 октября 2001 года) просветительно-развлекательных мероприятий, направленных на разъяснение

деятельности Организации Объединенных Наций. Это событие привлекло во Дворец Наций 15 000 посетителей и приобрело особую важность в связи с проведением в марте 2002 года референдума по вопросу о вступлении Швейцарии в Организацию Объединенных Наций. В рамках "Дней открытых дверей" рассматривались пять тематических направлений, среди которых одним из главных явилась проблематика прав человека.

77. Радио и телевидение по-прежнему широко освещали проблематику прав человека. Женевская ИСООН также способствовала ее освещению и обеспечивала производственным и трансляционным оборудованием аккредитованных журналистов и вещательные кампании в различных частях мира для проведения интервью с высокопоставленными сотрудниками по правам человека. С января 2001 года по ноябрь 2002 года 305 радиорепортажей и 197 телевизионных сюжетов по различным видам деятельности и мероприятиям в области прав человека были подготовлены и переданы радиостанции Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке и основным национальным и международным вещателям и вещательным компаниям.

78. В апреле 2002 года проблематика прав человека явилась основной темой телерепортажа из Дворца Наций, который транслировался по кабельным каналам во франкоязычной Швейцарии и по "Каналу 78" в Нью-Йорке.

79. ИСООН вела собственную страницу в Интернете на английском и французском языках, где размещалась информация о событиях в области прав человека, и продолжала сотрудничать с группой специалистов УВКПЧ по Интернету с целью выпуска пресс-релизов о деятельности в области прав человека со ссылками на сайт УВКПЧ. Эти публикации оказали неоценимую помощь журналистам, студентам, правительствам, НПО и широкой общественности.

80. Группа обслуживания посетителей в каждой из проводимых экскурсий освещает вопросы прав человека. 50-минутная экскурсия включает примерно 5-минутный рассказ на эту тему, и гидам нередко задают вопросы по тематике прав человека. В ходе ежегодного семинара по профессиональной подготовке гиды изучают важнейшие понятия прав человека как одно из основных направлений деятельности ЮНОГ. Гиды разъясняют посетителям различные виды прав человека, механизмы, работу договорных органов по наблюдению за выполнением государствами своих обязательств, деятельность УВКПЧ и текущие приоритеты, а также рассказывают о борьбе против торговли людьми. К настоящему времени в связи с сопровождаемыми экскурсиями было проведено 14 кратких лекций по правам человека для студенческих групп.

81. За отчетный период Отдел по связям с общественностью провел 71 семинар, включавший лекции о правах человека как часть информационной программы о деятельности Организации Объединенных Наций и ориентированный на студентов, дипломатов и 250 находящихся в Женеве НПО, а также на сотни других участников основных совещаний по правам человека, состоявшихся в Женеве.

82. В ходе пятьдесят седьмой сессии Комиссии по правам человека в 2001 году ИСООН провела 28 брифингов, организованных УВКПЧ, с участием специальных докладчиков, специальных представителей, независимых экспертов и уполномоченных лиц для всех аккредитованных делегатов Комиссии по правам человека с уделением особого внимания НПО; в ходе пятьдесят восьмой сессии в 2002 году ИСООН провела 30 таких брифингов и одно параллельное мероприятие ("Молодежь в борьбе против расизма: путь после Дурбана"), организованные УВКПЧ.

83. Признавая важность удовлетворения заинтересованности молодежи в вопросах о будущем Организации, ИСООН ежегодно осуществляет программу для выпускников высших учебных заведений, объединяющую выпускников из разных стран мира для рассмотрения насущных проблем, стоящих перед Организацией. Помимо лекций по правам человека, с которыми перед всеми участниками выступают высокопоставленные сотрудники, каждая программа дает возможность поработать в составе какой-либо рабочей группы по правам человека под наблюдением и при содействии сотрудников по правам человека УВКПЧ. Тридцать девятая программа для выпускников высших учебных заведений проводилась 2-20 июля 2001 года. В этой программе на тему "Молодежь и Организация Объединенных Наций: партнерство будущего" приняли участие 69 студентов из 43 государств-участников.

84. Сороковая программа для выпускников высших учебных заведений (1-19 июля 2002 года) была посвящена теме "Организация Объединенных Наций как инструмент диалога между цивилизациями". В ней участвовали 69 студентов из 32 государств-участников. Под наблюдением и при содействии сотрудников по правам человека УВКПЧ участники в составе Рабочей группы по правам человека рассмотрели следующие темы: "Женщины и права человека: просвещение"; "Насилие в отношении женщин"; "Торговля женщинами"; "Обеспечение экономических и социальных прав"; "Права человека и расизм"; "Дискуссия по проблеме сионизма"; "Права человека и меньшинства"; "Мигранты и права человека".

**С. Деятельность других информационных центров и служб Организации  
Объединенных Наций и отделений Организации  
Объединенных Наций**

85. 10 декабря 2001 года или около этой даты более 32 ИЦООН и ИСООН и отделений Организации Объединенных Наций (ООН) приняли участие в проведении Дня прав человека. Работая в сотрудничестве с правительствами, неправительственными организациями, учебными заведениями, деловыми кругами и другими представителями гражданского общества, ИЦООН организовали различные специальные мероприятия: семинары, лекции, "круглые столы" для представителей средств массовой информации, учебные программы, просмотры видеоматериалов/фильмов, пресс-конференции, конференции, рабочие совещания, тематические обсуждения и выставки. В рамках всей этой деятельности, осуществленной ИЦООН, были проведены следующие мероприятия: ИЦООН в Алматы провел однодневное праздничное мероприятие в связи с Днем прав человека, включая выставку книг и плакатов, посвященных этому дню, семинар по правам человека и "круглые столы" по проблемам общественного порядка, поддержания мира и прав человека. ИЦООН в Браззавиле провел дискуссию по теме осуществления прав человека в Республике Конго. Международная НПО "МИПВ" (Институт по оказанию помощи в деле демократизации и проведения выборов) совместно с ИЦООН в Брюсселе и Королевской музыкальной консерваторией организовали концерт под названием "21 заметка к статье 21 Всеобщей декларации прав человека по случаю первого Дня прав человека в XXI веке". ИЦООН в Каире дал прием и ужин для представителей египетских средств массовой информации в честь Дня прав человека. ИЦООН в Дакке совместно с бангладешским проектом институционального развития в области прав человека при министерстве по делам законодательства, юстиции и парламента провел семинар о роли благого управления в поощрении прав человека. ИЦООН организовал трехдневную выставку по тематике прав человека и провел семинар на тему "Роль гражданского общества в борьбе против расизма и ксенофобии", приуроченные ко Дню прав человека. ИЦООН в Антананариву, представительство ООН в Тбилиси и Ереване провели конкурсы плаката и рисунка для школьников на тему прав человека. ИСООН в Вене совместно с Конференцией НПО, имеющими консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, организовала праздничное мероприятие по случаю Международного года добровольцев и Международного дня прав человека. В ходе своей программы Недели просвещения по правам человека ИЦООН в Виндхукке организовал выставку в ознаменование Дня прав человека.

86. Ряд ИЦООН, ИСООН и отделений Организации Объединенных Наций провели мероприятия по пропаганде Международного года мобилизации усилий для борьбы против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, а



также по пропаганде Всемирной конференции на эту же тему, состоявшейся в Дурбане. Например, Отделение Организации Объединенных Наций в Алматы в ознаменование Всемирной конференции организовало выставку живописи. ИЦООН в Браззавиле в ходе музыкального фестиваля, проводившегося Организацией африканского единства, организовал выставку плакатов, фотографий и документов Организации Объединенных Наций о борьбе с расизмом. В число других видов деятельности входило специальное мероприятие, проведенное ИЦООН в Дакаре по случаю Всемирного дня беженцев в рамках его программы популяризации Дурбанской конференции; по инициативе ИЦООН в Дакке были проведены студенческие дискуссии и конкурс письменных работ; ИЦООН в Хараре организовал театральную и танцевальную программу на тему "Женщины в борьбе против расизма". ИЦООН в Мехико в координации с министерствами образования и иностранных дел провел общенациональную просветительскую кампанию на тему борьбы с расизмом. Отделение Организации Объединенных Наций в Минске провело радиоконкурс и опрос мнений по проблемам расовой дискриминации. ИЦООН в Нью-Дели организовал шествие 400 школьников, которое возглавлял Пандит Рави Шанкар, посол доброй воли на Всемирной конференции. Особое мероприятие, организованное ИЦООН в Москве, объединило ряд известных российских правозащитников и представителей научных и творческих кругов. ИЦООН в Уагадугу провел культурный вечер на тему "Дети, мир и борьба против расизма, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости" под председательством супруги президента Буркина-Фасо. Художественные конкурсы и выставки, а также другие мероприятия проводились ИЦООН, ИСООН и отделениями Организации Объединенных Наций в Афинах, Буэнос-Айресе, Бужумбуре, Вене, Панаме, Праге, Рабате, Риме и Ташкенте.

87. Несколько информационных центров также отметили Международный день борьбы за ликвидацию расовой дискриминации.

88. Международный день коренных народов мира был отмечен специальными мероприятиями, такими, как выставка и книжная ярмарка, организованные ИЦООН в Бухаресте, а также международным colloquium, который был проведен ИЦООН в Париже.

89. Аналогичные мероприятия были проведены в рамках Международного дня терпимости, включая собрание под открытым небом представителей посольств и НПО, организованное ИСООН в Бонне; студенческий поэтический конкурс, состоявшийся по инициативе ИСООН в Браззавиле; дискуссия и спектакль, организованные ИЦООН в Дакке; презентация ИЦООН в Лагосе французской версии "Action Peace Game" - учебной игры, которую впервые год назад разработала на английском языке НПО "Global Language

Peace International"; и презентация Отделением Организации Объединенных Наций в Ереване пресс-материалов на тему "Диалог между цивилизациями".

90. В число других мероприятий и программ входит выставка книги и плаката и викторина для детей на тему "Что вы знаете о правах детей и ООН?"; презентация журналов "Vana Vana!" ("Считаться с детьми!"), проведенная ИЦООН в Хараре; фотовыставка Международной организации труда на тему женского труда, организованная ИЦООН в Токио; и выставка детских рисунков, проводившаяся ИЦООН в Ереване.

91. Некоторые ИЦООН и отделения Организации Объединенных Наций перевели, опубликовали или перепечатали документы по правам человека, например ИЦООН в Лиссабоне, который обеспечил перевод публикации ДОИ, озаглавленной "Права человека и престарелые". ИЦООН, ИСООН и отделения Организации Объединенных Наций в Афинах, Брюсселе, Варшаве, Вене, Лиссабоне, Ломе, Нью-Дели, Праге, Рабате, Риме, Тбилиси, Тегеране и Хараре обеспечили перевод на местные языки публикаций ДОИ - Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости.

92. Ряд ИЦООН переиздали Всеобщую декларацию прав человека, например ИЦООН в Брюсселе, Дакке, Исламабаде, Лиссабоне и Янгуне. ИЦООН в Брюсселе и Отделение Организации Объединенных Наций в Ереване перепечатали брошюру ДОИ, озаглавленную "Международный билль о правах человека". ИЦООН, ИСООН и отделения Организации Объединенных Наций обеспечивали помощь и материально-техническую поддержку и пропагандистские мероприятия в связи с визитами должностных лиц Организации Объединенных Наций, в том числе ряда специальных докладчиков и Верховного комиссара по правам человека. В Брюсселе, Буэнос-Айресе, Исламабаде, Каире, Лиме, Лондоне, Мехико, Нью-Дели и Претории для Верховного комиссара были организованы пресс-конференции, радио-, теле- и газетные интервью и другие встречи.

-----